



"Abraham, Agar et Ismaël". Etude à l'encre d'Eugène Antoine Aizelin (fin du XIXème siècle)

Jouer sur ses mérites

Saraï propose Agar

Constatant que sa stérilité persiste, Saraï propose à Avram son mari de s'unir à Agar sa servante. Selon le sens littéral, Saraï espérait éduquer l'enfant de cette union comme son propre fils, mais Rachi y voit une stratégie vis-à-vis du ciel.

בראשית פרק טז

(א) וְשָׂרַי אִשְׁתּוֹ אֲבָרָם לֹא יִלְדָה לוֹ וְלֵאמֹר שְׂפָחָה מִצְרַיִת וְשָׂמָה הָגֵר:
 (ב) וְתֹאמַר שָׂרַי אֶל אֲבָרָם הִנֵּה נָא עֲצֹרְנִי יִקְוֶה מִלֶּדֶת בָּא נָא אֶל שְׂפָחָתִי אוּלַי אֲבַנָּה מִמֶּנָּה
 וַיִּשְׁמַע אֲבָרָם לְקוֹל שָׂרַי:

רש"י

אבנה ממנה - בזכות שאכניס צרתי לתוך ביתי:

Genèse chapitre 16

- 1- Saraï, épouse d'Abram, ne lui avait pas donné d'enfant. Elle avait une esclave égyptienne nommée Agar.
- 2- Saraï dit à Abram : "Hélas! l'Éternel m'a refusé l'enfantement ; approche-toi donc de mon esclave : peut-être, par elle, aurai-je un enfant." Abram obéit à la voix de Saraï.

Rachi (1040 – 1105)

Par elle j'aurai un enfant: par le mérite que je me serai acquis du fait que j'ai introduit ma rivale dans ma maison.